

“The Gradually Emerging Pacific” 導讀

1.What is the main questions raised in the paper?

作者認為學界仍以大西洋為中心來分析歷史變遷，甚至是鄰近太平洋的人們也傾向忽略這片大洋。(The global intellectual community still perceives the Atlantic as central platform in analyzing historical changes to the point of that even people living in areas bordering the Pacific tend to neglect the importance of this ocean)

如何確知「太平洋與東亞近代史的關係」是作者好奇的。然而此文更像是作者對其六篇提及海洋的論文的整理，而非提出一個新的問題，並在此問題意識下提出解答。在閱讀作者所列的六篇論文前，我們實則難僅以此文明白作者對太平洋之於近代史的提問。

2.Why should we care about it?

台灣地處西太平洋，在這片連接東亞與西方的大洋之上；台灣的近代史與經濟史實際上是與太平洋息息相關的，而作者也在他逐年寫成的論文中漸漸意識到這一點，也因此他認為我們應該更加重視我們與太平洋的關係，並以太平洋為中心的視角來看待歷史。

3.What is the author's answer?

作者認為「大西洋為中心的視角」會導致我們忽略太平洋的重要性。自二十世紀以來，中美日關係的蹺蹺板也是藉由太平洋來達到平衡；而中國的崛起，太平洋為中心的視角愈發與大西洋為中心的視角平衡（**With the resurgence of China today, the seesaw has been more and more balanced.**）至終，更多地以太平洋為中心的視角來檢視世界歷史，可以更好地嘉惠亞太地區乃至於全世界。

4.How did the author get there?

為了描繪出太平洋與東亞近代史的關係，作者在他自 1976 年至 2018 年的論文中，發現關於「太平洋如何連接東亞與西方」的脈絡，並在此脈絡下整理他所提到的關於太平洋的史料與立論，如：晚清至日治時期台灣的茶葉出口如何從原先的香港-東南亞-大西洋路線而逐漸轉變為巴拿馬運河-美國東岸路線；近年的南海爭端以及海牙國際法庭對中國-菲律賓的仲裁案如何影響人們對太平洋的認識。